

**DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ANGLOGERMÁNICA Y FRANCESA**  
**PLAN DOCENTE 2010-11**  
**FILOLOGÍA INGLESA**

Octubre 2010

<u>CÓDIGO</u>	<u>ASIGNATURA</u>	<u>GR.</u>	<u>CRÉDIT.</u>	<u>PROFESORADO</u>
---------------	-------------------	------------	----------------	--------------------

**FACULTAD DE FILOLOGÍA**

**1er. Curso**

Com. Oral y Escr. en Inglés I			(57)	G <sup>a</sup> . CARRASCAL (7,2) GRAÑA (10,2) RGUEZ. GLEZ. (5,2) GLEZ. CARRERA (4,2) ESCOBEDO (10,2) SÁNCHEZ MEANA (10) JIMÉNEZ MUÑOZ (10)
Com. Oral y Escr. en Inglés II			(36)	G <sup>a</sup> . FDEZ (6) GRAÑA (5) BORGE (5) GLEZ. CHACÓN (5) MARIÑO FAZA (5) ESCUDERO (5) MDEZ. TARRAZO (5)
Intr. Ling. al estudio del Inglés			(20,4)	OJEA (2,5) LASPRA (1,5) SÁNCHEZ MEANA (5,1) GLEZ. CHACÓN (0,8) JIMÉNEZ MUÑOZ (2,5) ESCUDERO (3,8) RAMÓN (3,4)
Intr. a los Estud. Liter. en Lengua Inglesa			(13,5)	RGUEZ. FDEZ. (6) FDEZ. RGUEZ. (4,5) BORGE (3) GLEZ. CHACÓN (9,4) ESCUDERO (3,8)
Intr. Cultural al Mundo Anglófono			(13,6)	TAZÓN (2,3) VALDÉS RGUEZ. (8,2) VALDÉS MIYARES (3,5) FDEZ. RGUEZ. (2,6) GARCÍA FDEZ. (1) SÁNCHEZ MEANA (3) JIMÉNEZ MUÑOZ (6) MARIÑO FAZA (3)

**2º Curso**

1824	Lengua Inglesa II	A	6(3T+3P)	ESCOBEDO DE TAPIA (3) GRAÑA LÓPEZ (3)
		B	6(3T+3P)	ESCOBEDO DE TAPIA (3) GRAÑA LÓPEZ (3)
1825	Literatura Inglesa S. XVIII	A	4(2T+2P)	SIMON SCHUHMACHER, Lioba
1827	Literatura Inglesa S. XIX	A	4(2T+2P)	SIMON SCHUHMACHER, Lioba
1833	Cultura y Civilización de G. B.	A	8(4T+4P)	TAZÓN SALCES (8)
1836	Lingüística Inglesa	A	8(4T+4P)	GONZÁLEZ ESCRIBANO, José Luis
		B	8(4T+4P)	GONZÁLEZ ESCRIBANO, José Luis
1997	2ª Leng. y Lit. I Inglés (2º H)	A	8(4T+4P)	ÁLVAREZ LÓPEZ (6,5) MARTÍNES GARCÍA (1,5)
2006	3ª Lengua I: Inglés (2ºH)	A	8(4T+4P)	VALDEÓN (5) LIAMAR (3)
2024	3ª Lengua II: Inglés (3ºH)	A	8(4T+4P)	LIAMAR (4,5) ISABEL (1,5) PÉREZ FERNÁNDEZ (2)
1988	2ª Leng. y Literat II Inglés (3ºH)	A	4(1T+3P)	OJEA LÓPEZ, Ana Isabel
1904	2ª Leng. y Literat II Inglés (2ºF)	A	4(2T+2P)	TAZÓN SALCES, Juan Emilio
1929	2ª Lengua: Inglés (2ºF)	A	4(2T+2P)	OJEA LÓPEZ, Ana Isabel
2008	2ª L. In.: Pron. Reda. y Com. (3ºH)	A	4(2T+2P)	COLETES BLANCO (4)

**3er. Curso**

1830	Lengua Inglesa III	A	8(4T+4P)	SIMON SCHUHMACHER, Lioba
		B	8(4T+4P)	SIMON SCHUHMACHER (7) GRAÑA LÓPEZ (1)
		C	8(4T+4P)	PÉREZ RÍU (2) VALDÉS MIYARES (2)G <sup>a</sup> FERNÁNDEZ (2) GRAÑA (2)
1835	Literatura Norteamericana I	A	8(4T+4P)	BORGE LÓPEZ (4) GARCÍA MARTÍNEZ (4)
1839	Literatura Inglesa S. XX	A	8(4T+4P)	RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ. M <sup>a</sup> del Carmen
1880	Leng. y Lit. del Ing. Antiguo (Op)	A	4(2T+2P)	GARCÍA GARCÍA, Fernando
1881	Lit. Postcolon. de Habla Ingl. (Op)	A	4(2T+2P)	CARRERA SUÁREZ, María Isabel (1) MDEZ. TARRAZO, Alicia (3)
1882	Lit. Renac. Inglesa C.M. (Op)	A	4(2T+2P)	TAZÓN SALCES, Juan Emilio
1883	Literatura Inglesa S. XVII	A	4(2T+2P)	ÁLVAREZ FAEDO, María José
1884	Lit. de Australia y N. Zelanda (Op)	A	4(2T+2P)	GARCÍA FERNÁNDEZ, Aurora

1846	Lit. Norteamericana I C.M. (Op)	A	4(2T+2P)	GARCÍA MARTÍNEZ, María Isabel
1885	Hª y Civiliz. de Gran Bretaña (Op)	A	4(2T+2P)	VALDÉS MIYARES, Julio Rubén
1886	Morfología Inglesa	A	8(4T+4P)	MARTÍN MIGUEL, Francisco (6) ESCUDERO PÉREZ, Jimena (2)

#### 4º Curso

1802	Gramática Inglesa I (Sintáxis)	A	8(4T+4P)	OJEA LÓPEZ, Ana Isabel
1808	Historia de la Lengua Inglesa I	A	8(4T+4P)	PÉREZ LORIDO, Rodrigo
1810	Literatura Inglesa Ss. XVI-XVII	A	4(2T+2P)	ÁLVAREZ FAEDO, Mª José
1815	Literatura Norteamericana II	A	4(2T+2P)	ÁLVAREZ LÓPEZ, María Esther
1819	Historia y Civilización EE.UU.	A	4(2T+2P)	FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Carolina
1831	Lengua Inglesa IV	A	8(4T+4P)	MARTÍN MIGUEL, Francisco (5,5) PÉREZ, Irene (2,5)
		B	8(4T+4P)	MARTÍN MIGUEL, Francisco (5,5) PÉREZ, Irene (2,5)
		C	8(4T+4P)	BORGE LÓPEZ (4) GARCÍA FERNÁNDEZ (4)
1847	Monog. Lingüis. Aplicada I (Op)	A	4(2T+2P)	FERNÁNDEZ COSTALES, Alberto
1850	Monog. Lingüis. Aplicada II (Op)	A	4(2T+2P)	OJEA LÓPEZ, Ana Isabel
1853	Monog. Gramática Inglesa I (Op)	A	4(2T+2P)	FERNÁNDEZ COSTALES, Alberto
1855	Monog. Gramática Inglesa II (Op)	A	4(2T+2P)	LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia
1859	Monog. Hª. Leng. Ingl. I (Op)	A	4(2T+2P)	PÉREZ LORIDO, Rodrigo
1861	Monog. Hª. Leng. Ingl. II (Op)	A	4(2T+2P)	PÉREZ LORIDO, Rodrigo
1863	Monogr. Lit. Norteamer. II (Op)	A	4(2T+2P)	GARCÍA MARTÍNEZ, María Isabel
1866	Literat. Inglesa: Chaucer (Op)	A	4(2T+2P)	VALDÉS MIYARES, Julio Rubén
1867	Literat. Inglesa: Shakespeare (Op)	A	4(2T+2P)	TAZÓN SALCES, Juan Emilio
1872	Liter. Africana en Inglés (Op)	A	4(2T+2P)	RODRÍGUEZ FDEZ. (3) DURÁN ALMARZA (1)
1873	Literat. de la India en Inglés (Op)	A	4(2T+2P)	ESCOBEDO DE TAPIA, Carmen
1875	Monográfico de Literatura I (Op)	A	4(2T+2P)	GARCÍA MARTÍNEZ, María Isabel

#### 5º Curso

1804	Gramática Inglesa (Lexicología)	A	4(2T+2P)	GARCÍA VELASCO, Daniel
1818	Historia de la Lengua Inglesa II	A	4(2T+2P)	PÉREZ LORIDO, Rodrigo
1806	Literatura Inglesa Medieval	A	4(2T+2P)	VALDÉS MIYARES, Julio Rubén
1812	Literatura del Inglés Antiguo	A	4(2T+2P)	VALDÉS MIYARES, Julio Rubén
1813	Civilización Postcolonial	A	4(2T+2P)	GARCÍA FERNÁNDEZ (2,5) FDEZ. RODRÍGUEZ (1,5)
1834	Lengua Inglesa V	A	8(4T+4P)	VALDEÓN GARCÍA, Roberto Antonio
		B	8(4T+4P)	VALDEÓN GARCÍA, Roberto Antonio
1845	Monogr. Fonología Inglesa (Op)	A	8(4T+4P)	MATEO MARTÍNEZ-BARTOLOMÉ, Marta
1837	Teoría del Cambio Ling. en Ingl.	A	4(2T+2P)	COLETES BLANCO, Agustín
1838	Semántica Inglesa	A	4(2T+2P)	GONZÁLEZ ESCRIBANO, José Luis
1849	Monogr. Ling. Aplicada III (Op)	A	4(2T+2P)	BORGE LÓPEZ, Francisco
1851	Monogr. Ling. Aplicada IV (Op)	A	4(2T+2P)	VALDÉS RODRIGUEZ, María Cristina
1856	Monogr. Gram. Inglesa IV (Op)	A	4(2T+2P)	PÉREZ LORIDO, Rodrigo
1858	Monogr. Gram. Inglesa V (Op)	A	4(2T+2P)	ANTÓN PÉREZ, María Aránzazu
1865	Monogr. Cult. y Civil. Norteam.	A	4(2T+2P)	FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Carolina
1868	Literatura Inglesa S. XIX (Op)	A	4(2T+2P)	GARCÍA MARTÍNEZ, María Isabel
1870	Liter. Inglesa Contemporánea (Op)	A	4(2T+2P)	FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Carolina
1874	Liter. Canadiense en Inglés (Op)	A	4(2T+2P)	CARRERA SUÁREZ (1) MENÉNDEZ TARRAZO (3)
1876	Literatura del Caribe (Op)	A	4(2T+2P)	GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar
1879	Traducción Literaria (Op)	A	4(2T+2P)	COLETES BLANCO, Agustín

### E. PROF. DE MEDICINA DEPORTIVA DE LA E. F. Y DEPORTE

5931	Inglés I	A	2,5 (T)	ANTÓN PÉREZ, María Aranzazu
5912	Inglés II	A	2,5 (T)	ANTÓN PÉREZ, María Aranzazu

### **E.P.S.I.G. (Gijón)**

12772	Inglés Técnico Avanzado	A	10 (1,5T+2PT+7,5PL)	GARCÍA GARCÍA (4) OJANGUREN (4,5) CARRERA GLEZ. (2,5)
12620	Inglés Técnico (Telecomunicac.)	A	7,5 (3T+1,5PT+2,5PL)	OJANGUREN SÁNCHEZ, Ana (6) GIL NAVEIRA (1,5)

### **ESC. SUP. MARINA CIVIL (Gijón)**

	Inglés marítimo		13,8	GARCÍA CARRASCAL, Antolina
13181	Inglés Náutico Intermedio	A	10,5 ((6T+4,5P)	SÁNCHEZ GARCÍA, Rafael
13257	Inglés Náutico Avanzado	A	13,5 (9T+4,5P)	SÁNCHEZ GARCÍA, Rafael
13307	Inglés Técnico Marítimo Avanzado	A	6 (4,5T+1,5P)	GARCÍA GARCÍA, Fernando

### **E.U.I.T.I. (Gijón)**

8714	Inglés Técnico Electrónico I	A	7,5 (3T+4,5P)	FUERTE OTERO(3) G. POZUETA (4,5)
8767	Inglés Técnico Eléctrico I	A	7,5 (3T+4,5P)	FUERTE OTERO (6) G. POZUETA (1,5)
8849	Inglés Técnico Mecánico	A	12 (3T+9P)	FUERTE OTERO (9) G. POZUETA (3)
8912	Inglés Técnico Químico I	A	6 (3T+3P)	FUERTE OTERO, Candelas

### **E.U. JOVELLANOS (E. Empresariales - Gijón)**

8344-8427	Inglés Empresarial I (E y GyAP)	A	7,5 (3T+4,5P)	ALAS GARCÍA, César Luis
8345-8428	Inglés Empresarial II (E y GyAP))	A	4,5 (1,5T+3P)	ALAS GARCÍA, César Luis
8303	Inglés Empresarial III	A	7,5(3T+4,5P)	ALAS GARCÍA, César Luis
8383	Prácticum		0,5	PÉREZ LORENZO, Rafael

### **E.U. JOVELLANOS (E. Turismo - Gijón)**

	Inglés I : Habil. Soc. Entorno Turístico		27,21	OJANGUREN (4,8) DURAN (12,86) GIL NAVERA (2) BORGE (2,5) POZUETA (3)
8191	Inglés I (Turismo)	A	18 (6T+12P)	VALLINA (13,5) GIL NAVEIRA (4,5)
		B	18 (6T+12P)	MENÉNDEZ OTERO (6) VALLINA (6) MORENO (6)
8209	Inglés II (Turismo) 1er. Cuatrim.	A	7,5 (3T+4,5P)	DURÁN ALMARZA (3) ALAS (3) PÉREZ LORENZO (1,5)
		B	7,5 (3T+4,5P)	PÉREZ LORENZO (4,5) MORENO (3)
8218	Inglés III (Turismo)	A	12 (3T+9P)	VALLINA SAMPERIO (4,5) GARCÍA TERUEL (7,5)
8195	Prácticum		2,3	ALAS GARCÍA (1,15) PÉREZ LORENZO (1,15)

### **E.U. INFORMÁTICA (Gijón)**

12590	Inglés Técnico (Sistemas)	A	6 (3T+1,5PT+1,5PL)	GONZÁLEZ POZUETA, Ana María
12569	Inglés Técnico (Gestión)	A	6 (3T+1,5PT+1,5PL)	GONZÁLEZ POZUETA, Ana María

### **E.U. INFORMÁTICA (Oviedo)**

13059-13153	Inglés Inter. Informática (G. y Sis.)	A	15 (1,5T+13,5P)	DÍEZ ARROYO (6) FERNÁNDEZ COSTALES (4,5)
13060-13155	Inglés Avan. Informát. (G. y Sis)	A	6 (1,5T+4,5P)	VEGA GONZÁLEZ, María Susana

### **E.U.E. EMPRESARIALES (Oviedo)**

6562-6623	Idioma Comercial Inglés I (3º)	A	6 (4T+2P)	GARCÍA CARRASCAL (3) PÉREZ RÍU. (3)
6563	Idioma Comercial Inglés II (3º)	A	4,5 (3T+1,5P)	PÉREZ RÍU, Carmen
6536-6643	Idioma Empresarial Inglés (3º)	P	4,5 (3T+1,5P)	GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar
6524	Prácticum		0,48	PÉREZ RÍU, Carmen

## **FACULTAD DE QUIMICAS**

Inglés para Profesionales Químicos 6 LAHUERTA MARTÍNEZ, Ana Cristina (3)  
PÉREZ RÍU, Carmen (3)

## **E.U. MAGISTERIO**

7396	Id. Extr. Did. Del Inglés (Ed. Inf.) A	6(4T+2P)	GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar
7430	Id. Extr. Did. Del Inglés (Ed. Pri) A	6(3T+3P)	LAHUERTA MARTÍNEZ, Ana Cristina
	B	6(3T+3P)	GARCÍA VELASCO, Daniel
7593	Id. Extr. Did. Del Inglés (Ed. Mus) A	6(4T+2P)	GARCÍA VELASCO (5) MARIÑO FAZA (1)
	B	6(4T+2P)	VEGA GONZÁLEZ, María Susana
7509	Leng. Extranjera II: Inglés (L. Ext) A	9(5T+4P)	LAHUERTA MARTÍNEZ, Ana Cristina
	B	9(5T+4P)	RODRÍGUEZ GLEZ. (4,5) ÁLVAREZ GONZÁLEZ (4,5)
7510	Leng. Extranjera III: Inglés (L Ext) A	6(4T+2P)	LAHUERTA MARTÍNEZ, Ana Cristina
	B	6(4T+2P)	LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia
7513	Morfosintaxis y Semántica (L. Ext) A	8(5T+3P)	GARCÍA VELASCO, Daniel
7512	Fonética: Inglés (Leng. Extranjera) A	5(3T+2P)	ÁLVAREZ GONZÁLEZ, Ana Isabel
	B	5(3T+2P)	ÁLVAREZ GONZÁLEZ, Ana Isabel
7482	Prácticum II	10,6	ÁLVAREZ GLEZ., A.I. (2,3) G <sup>a</sup> . TERUEL (2) GLEZ ARIAS (1,75) RODRÍGUEZ GLEZ (3) PÉREZ RÍU (1) GLEZ. CARRERA (0,55)

## **GRADO INFANTIL Y PRIMARIA**

Lengua Inglesa I (Ed. Primaria)	63,6	VEGA GLEZ. (12) GLEZ. CHACÓN (2,6) RAMÓN (3) GARCÍA GARCÍA (10) HUTCHINSON (17,4) GLEZ. CARRERA (1,3) PÉREZ FERNÁNDEZ (11,4) FDEZ. COSTALES (5,7)
Lengua Extranjera: Inglés I (Ed. Infantil)	40,5	G <sup>a</sup> . TERUEL (12) ANTÓN (11,4) RAMÓN (11,4) PÉREZ FDEZ. (5,7)

## **FACULTAD DE MEDICINA**

14634 Inglés Médico 4,5 (2,5T+2,5P) LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia

## **FACULTAD DE DERECHO**

15470 Inglés Jurídico A 9(4,5T+4,5P) ÁLVAREZ FAEDO, María José

## **FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA**

Inglés para F. E. de la Geografía	6(3T+3P)	DÍEZ ARROYO, María Luisa
Inglés F. E. de H <sup>a</sup> . y Ciencias de la Música	6(3T+3P)	DÍEZ ARROYO, María Luisa

## **MÁSTER EN SOCIOLOGÍA Y ECONOMÍA DE LA GLOBALIZACIÓN**

PÉREZ RÍU, Carmen 3 ECTS (2,25)

## **MÁSTER UNIVERSITARIO EN GÉNERO Y DIVERSIDAD**

ÁLVAREZ LÓPEZ, M <sup>a</sup> . Esther	5	ECTS (3,75)
CARRERA SUÁREZ, M <sup>o</sup> . Isabel	1	ECTS (0,75)
DURÁN ALMARZA, Liamar	3	ECTS (2,25)
FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Carolina	2	ECTS (1,5)
GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar	3	ECTS (2,25)
RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, M <sup>a</sup> . Carmen	2	ECTS (1,5)
RGUEZ. FDEZ., M <sup>a</sup> . Carmen (Práct. Labo.)	2	ECTS (2)
RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M <sup>a</sup> .	2	ECTS (2,5)
SUÁREZ LAFUENTE, M <sup>a</sup> . Socorro	3	ECTS (2,25)
PÉREZ RÍU, Carmen	1	ECTS (0,75)
MORENO ÁLVAREZ, Alejandra	1	ECTS (0,75)

## **MÁSTER EN ESTUDIOS DE LAS MUJERES Y DEL GÉNERO ERASMUS MUNDUS “GEMMA”**

ÁLVAREZ LÓPEZ, M <sup>a</sup> . Esther	5	ECTS (5,61)
CARRERA SUÁREZ, M <sup>a</sup> . Isabel	5	ECTS (5,61)
DURÁN ALMARZA, Liamar	1	ECTS (1,125)
FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Carolina	2	ECTS (2,25)
GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar	3	ECTS (3,37)
RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M <sup>a</sup> .	5	ECTS (5,61)
RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, M <sup>a</sup> . Carmen	3	ECTS (3,37)
SUÁREZ LAFUENTE, M <sup>a</sup> . Socorro	3	ECTS (3,37)
PÉREZ RÍU, Carmen	1	ECTS (1,125)
MORENO ÁLVAREZ, Alejandra	1	ECTS (1,125)

## **MÁSTER SECUNDARIA**

COLETES BLANCO , Agustín	5	ECTS (5)
LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia	5	ECTS (5)
VALDÉS RODRÍGUEZ, Cristina	5	ECTS (5)

## **MÁSTER UNIVERSITARIO EN IDENTIDADES CULTURALES EUROPEAS: TEXTOS Y CONTEXTOS**

ÁLVAREZ FAEDO, María José	2	ECTS (1,5)
BORGE LÓPEZ, Francisco José	2	ECTS (1,5)
CARAMÉS LAGE, José Luis	2	ECTS (1,5)
COLETES BLANCO, Agustín	7	ECTS (5,25)
DÍEZ ARROYO, María Luisa	2	ECTS (1,5)
DURÁN ALMARZA, Liamar	4	ECTS (3)
ESCOBEDO DE TAPIA, Carmen	2	ECTS (1,5)
GARCÍA MARTÍNEZ, María Isabel	2	ECTS (1,5)
GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar	1,5	ECTS (1,13)
LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia	4	ECTS (3)
SELL, Jonathan	1	ECTS (0,75)
MATEO MNEZ.-BARTOLOMÉ, Marta	2	ECTS (1,5)
OJANGUREN SÁNCHEZ, Ana	2	ECTS (1,5)
RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M <sup>a</sup> .	2	ECTS (1,5)
VALDEÓN GARCÍA, Roberto Antonio	2	ECTS (1,5)
VALDÉS MIYARES, Julio Rubén	2	ECTS (1,5)
VALDÉS RODRÍGUEZ, M <sup>a</sup> . Cristina	3	ECTS (2,25)
PÉREZ RÍU, Carmen	6	ECTS (4,5)

**DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ANGLOGERMÁNICA Y FRANCESA  
PLAN DOCENTE 2010-11**

**FILOLOGÍA ALEMANA**

<u>CÓDIGO</u>	<u>ASIGNATURA</u>	<u>GR.</u>	<u>CRÉDIT.</u>	<u>PROFESORADO</u>
---------------	-------------------	------------	----------------	--------------------

**FACULTAD DE FILOLOGÍA**

	Idioma Moderno: Alemán	A	6 ECTS	BLANCO HÖLSCHER, Margarita
		B	5 ECTS	JURCIC, Christina
	Comprensión oral y Pronun.		6 ECTS	BLANCO HÖLSCHER, Margarita
	Introducción a las culturas I		1,5 ECTS	JURCIC, Christina
	Introducción a las culturas II		1,5 ECTS	KOCH, Lennart
	Comunicación oral y escrita		6 ECTS	KOCH, Lennart
2012	3ª Lengua I: Alemán (2º H)	A	8 (4T+4P)	RODRÍGUEZ PÉREZ (4) JURCIC (4)
2026	3ª Lengua II: Alemán (3º H)	A	8 (4T+4P)	RODRÍGUEZ PÉREZ (4) KOCH (4)
1995-1908-1811	2ª L. y Lit II: Alemán (3º H, 2º F, 2º I)A		4 (1T+3P)	BLANCO HÖLSCHER, Margarita
1841 Común con 1934	Com. Tex. 2ª Leng.: Alemán (2º I) A		4(2T+2P)	
	2ª Lengua: Alemán (2ºF)			KOCH, Lennart
2014	2ª L. Pron, Red. Com. (3ºH)	A	4 (2T+2P)	KOCH, Lennart

**FACULTAD DE MEDICINA y LICENC. EN ODONTOLOGÍA**

4590-13453	Lengua Alemana I	A	4,5 (1T+3,5P)	JURCIC, Christina
------------	------------------	---	---------------	-------------------

**E.U.E. EMPRESARIALES (Oviedo)**

6566-6621	Idioma Comercial I: Alemán A (Empres.)		6 (4T+2P)	RODRÍGUEZ PÉREZ, M <sup>a</sup> . Nieves
6524	Prácticum		0,23	RODRÍGUEZ PÉREZ, M <sup>a</sup> . Nieves

**E.U. TURISMO (Gijón)**

	GRADO		6	GARCÍA WEGENER, Carlos
8216-8329	Alemán (Turismo/Empresariales) A		22,5 (4,5T+18P)	RGUEZ. PÉREZ (9) G <sup>a</sup> . WEGENER (13,5)

**ESCUELA POLITÉCNICA DE INGENIERÍA (Gijón)**

	MASTER MECATRÓNICA		4,5	GARCÍA WEGENER, Carlos
	MASTER IDENT. EUROPEAS		4,5 + 0,37 (4,87)	KOCH (3) BLANCO HÖLSCHER (1,87)
	MASTER GÉNERO Y DIVERSIDAD		2,5	BLANCO HÖLSCHER (1,5) JURCIC (1)

**DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ANGLOGERMÁNICA Y FRANCESA**  
**PLAN DOCENTE 2010-11**

**FILOLOGÍA FRANCESA**

**CÓDIGO   ASIGNATURA                      GR.      CRÉDIT.      PROFESORADO**

---

**FACULTAD DE FILOLOGÍA**

**1er. Curso**

002-007-010	Id. Mod.: Francés (In.-CyR-Es)	28 ECTS		BANGO (6) F. SÁNCHEZ (6) NIEMBRO (6) A. PRENDES (5) CABALLERO (5)
GLEMOL01-1-002	Comprensión oral y Pronun.	6 ECTS		LAMALFA DÍAZ (3,6) NIEMBRO PRIETO (2,4)
GLEMOL01-1-007	Introducción a las culturas I	1,5 ECTS		LAMALFA DÍAZ, José Miguel
GLEMOL01-1-008	Introducción a las culturas II	1,5 ECTS		LAMALFA DÍAZ, José Miguel
GLEMOL01-1-005	Comunicación oral y escrita	6 ECTS		RAJOY FEIJOO (4) CABALLERO JURADO (2)

**2º Curso**

1920	Lengua Francesa II	A	8 (4T+4P)	GÓNZÁLEZ FERNÁNDEZ, Francisco
1923	Literatura Francesa II	A	8 (6T+2P)	ÁLVAREZ MOLINA, Dalia
1947	Civilización Francesa II	A	4 (2T+2P)	GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Francisco
1949	Fonética y Fonología Francesas	A	6 (2T+4P)	BANGO DE LA CAMPA (4) FERNÁNDEZ SÁNCHEZ (2)
1951	Lingüística Francesa I	A	8 (4T+4P)	DONAIRE FERNÁNDEZ, María Luisa

**3er. Curso**

1930	Lengua Francesa III	A	8 (4T+4P)	FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, María de las Mercedes
1932	Literatura Francesa III	A	6 (4T+2P)	RAJOY FEIJOO, María Dolores
1939	Lingüística Francesa II	A	4 (3T+1P)	ÁLVAREZ PRENDES, Emma
1944	Intr. a la Hª de la Lengua Franc.	A	6 (4T+2P)	VÁZQUEZ MOLINA, Jesús Francisco
1946	Com. de Tex. Lit. Franc. Modern.	A	6 (1T+5P)	RAJOY FEIJOO, María Dolores
1950	Literaturas Francófonas I	A	4 (2T+2P)	MONTES NOGALES, Vicente Enrique
1957	Crítica Literaria Francesa (Op)	A	4 (2T+2P)	GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Francisco

**4º Curso**

1902	Gramática Francesa I	A	6(4T+2P)	BANGO DE LA CAMPA, Flor María
1906	Historia y Culturas Francesas	A	8 (3T+5P)	ÁLVAREZ MOLINA, Dalia
1910	Historia de la Lengua Francesa I	A	6 (3T+3P)	VÁZQUEZ MOLINA, Jesús Francisco
1915	Literatura Francesa IV	A	8 (6T+2P)	ÁLVAREZ MOLINA, Dalia
1928	Literatura Francesa S. XIX	A	8 (6T+2P)	FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, María del Carmen
1933	Literaturas Francófonas II	A	4 (2T+2P)	MONTES NOGALES, Vicente Enrique
1936	Lengua Francesa IV	A	6 (3T+3P)	FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, María del Carmen
1941	Semántica Francesa	A	4 (2T+2P)	DONAIRE FERNÁNDEZ (2,5) ÁLVAREZ PRENDES (1,5)
1953	CM Narrativa Francesa	A	4 (2T+2P)	RAJOY FEIJOO, María Dolores
1963	Traducción Fr-Esp/Esp-Fr. (Op)	A	4 (2T+2P)	PÉREZ GONZÁLEZ, María Lourdes

## 5º Curso

1903	Gramática Francesa II	A	6 (4T+2P)	DONAIRE FERNÁNDEZ, María Luisa
1905	Historia de la Lengua Francesa II	A	6 (3T+3P)	VÁZQUEZ MOLINA, Jesús Francisco
1909	Literatura Francesa VI (S. XX)	A	8 (6T+2P)	FERNÁNDEZ CARDO, José María
1926	Literatura Francesa Medieval	A	8 (6T+2P)	LAMALFA DÍAZ, José Miguel
1935	Lingüística Francesa Aplicada	A	8 (2T+6P)	FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, María de las Mercedes
1938	Com. de Tex. Franc. Medievales	A	6 P	LAMALFA DÍAZ, José Miguel
1954	C. Monográfico Teatro Fr (Op)	A	4 (2T+2P)	GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Francisco
1964	Literatura Comparada (Op)	A	4 (2T+2P)	RAJOY FEIJOO, María Dolores

### **FILOLOGÍA ROMÁNICA**

2124	2º. Lengua Román. III: Francés II	A	8 (4T+4P)	NIEMBRO PRIETO, Antonio
2126	3º. Lengua Román. III: Francés III	A	4 (2T+2P)	ÁLVAREZ PRENDEZ, Emma

### **FILOLOGÍA INGLESA**

1805	2º. 2ª Leng. y su Lit. I: Francés	A	4 (2T+2P)	BANGO DE LA CAMPA, Flor María
1840	2º. Com. Tex. 2ª Leng.: Francés	A	4 (2T+2P)	ÁLVAREZ CASTRO, Camino

### **FILOLOGÍA HISPÁNICA**

1996	2º Leng. y Lit. I: Francés (2º Hª)	A	8 (4T+4P)	ÁLVAREZ RUBIO María Rosario
2010	2º. 3ª Lengua I: Francés	A	8 (4T+4P)	ÁLVAREZ RUBIO María Rosario
1994	3º. 2ª Lengua y su Lit. II: Francés	A	4 (1T+3P)	NIEMBRO PRIETO, Antonio
2013	3º. 2ª Leng.: Pron., Redac., Comp.	A	4 (2T+2P)	NIEMBRO PRIETO, Antonio
2025	3º. 3ª Lengua II: Francés	A	8 (4T+4P)	ÁLVAREZ RUBIO, María del Rosario

## **FACULTAD DE MEDICINA y LICENC. EN ODONTOLOGÍA**

4589-13452	Lengua Francesa II	A	4,5 (1T+3,5P)	MONTES NOGALES, Vicente Enrique
------------	--------------------	---	---------------	---------------------------------

### **E.U.E. EMPRESARIALES (Gijón)**

8343-8430	Francés Empres. I (Em. y GyAP)	A	12 (3T+9P)	PÉREZ GONZÁLEZ, María Lourdes
8342	Francés Empresarial II	A	4,5 (1,5T+3P)	GONZÁLEZ MENÉNDEZ, María Lidia
8304	Francés Empresarial III (Empres)	A	7,5 (3T+4,5P)	PÉREZ GONZÁLEZ, María Lourdes
8298	Practicum		3	PÉREZ GONZÁLEZ (1,5) GONZÁLEZ MENÉNDEZ(1,5)

### **E.U. TURISMO (Gijón)**

#### **GRADO EN TURISMO**

2ª Lengua I Francés I	15 ECTS	ÁLVAREZ GONZÁLEZ (10) ÁLVAREZ CASTRO (5)
-----------------------	---------	--

#### **DIPLOMATURA**

8196	Francés I (Turismo)	A	18 (6T+12P)	ÁLVAREZ GLEZ. (10,5) GLEZ. MENÉNDEZ (1,5) GLEZ. DOPAZO (6)
		B	18 (6T+12P)	CABO GONZÁLEZ, Carlos
8208	Francés II (Turismo)	A	9 (3T+6P)	GONZÁLEZ MENÉNDEZ, María Lidia
		B	7,5 (3T+4,5P)	TRUAN VERETERRA, Isabel Teresita
8219	Francés III (Turismo)	A	12 (3T+9P)	ÁLVAREZ PRENDES (4,5) GLEZ. MENÉNDEZ (7,5)

## **E.U. EMPRESARIALES (Oviedo)**

6564-6622	Id. Com. I: Francés (E y G y Ad E)A	6 (4T+2P)	VARELA GONZÁLEZ, María Josefa
6565-6628	Id. Com. II: Francés (E y G y Ad E)A	4,5 (3T+1,5P)	VARELA GLEZ. (2,5) PEVIDA LLAMAZARES (2)
6524	Prácticum	0,48	VARELA GONZÁLEZ, María Josefa

## **E.U. MAGISTERIO**

7397-7659	Id. Ext. y Did. Franc. (Ed. Inf-Esp)A	6 (4T+2P)	PEVIDA LLAMAZARES, María Dolores
7433	Id. Ext. y Did. del Franc. (Ed. Pri.) A	6 (3T+3P)	LÓPEZ VÁZQUEZ, Miguel Ángel
7596	Id. Ext. y Did. del Franc. (Ed. Mu.)A	6 (4T+2P)	MARTÍNEZ GARCÍA, Juan Ángel
7517	2ª Lengua Extranjera I: Francés/In A	6 (4T+2P)	ÁLVAREZ PRENDES, Emma
7516	2ª Lengua Extranjera II: Francés/InA	6 (4T+2P)	VÁZQUEZ MOLINA, Jesús Francisco

### **Especialidad**

7502	Lengua Extranjera II: Francés	A	9 (5T+4P)	MARTÍNEZ GARCÍA (4,5) MONTES NOGALES (4,5)
7501	Lengua Extranjera III: Francés	A	6 (4T+2P)	LÓPEZ VÁZQUEZ, Miguel Ángel
7503	Morfosintaxis y Semántica	A	8 (5T+3P)	MARTÍNEZ GARCÍA, Juan Ángel
7504	Fonética Francesa: Francés (L. Ext) A		5 (3T+2P)	MARTÍNEZ GARCÍA, Juan Ángel
7482	Prácticum II		1,7	PEVIDA LLAMAZARES, María Dolores

### **GRADO INFANTIL Y PRIMARIA**

GMDIN01-1-010	Lengua Francesa I (Educ. Primaria)	6 ECTS	LÓPEZ VÁZQUEZ, Miguel Ángel
GMEPR01-1-010	Lengua Francesa I (Educ. Infantil)	6 ECTS	LÓPEZ VÁZQUEZ, Miguel Ángel

### **MASTER DEPARTAMENTO IICCEE**

ÁLVAREZ CASTRO, Camino	2	ECTS (1,5)
BANGO DE LA CAMPA, Flor María	2	ECTS (1,5)
DONAIRE FERNÁNDEZ, María Luisa	2	ECTS (1,5)
FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes	4	ECTS (3)
GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Francisco	2	ECTS (1,5)
PÉREZ GONZÁLEZ, María Lourdes	3	ECTS (2,25)

### **MASTER GÉNERO Y DIVERSIDAD**

PÉREZ GONZÁLEZ, María Lourdes	5	ECTS (3)
-------------------------------	---	----------

### **MASTER SECUNDARIA**

FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes	3 Ctos.	ECTS (3)
FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes	1 Pract.	ECTS (1)
FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes	1 Tesis.	ECTS (1)

### **MASTER MECATRÓNICA**

ÁLVAREZ CASTRO, Camino	6	ECTS (4,5)
------------------------	---	------------

### **MASTER QUÍMICA**

LAMALFA DÍAZ, José Miguel	3	ECTS (2,25)
---------------------------	---	-------------

# MÁSTERES

CRÉDITOS  
ALUMNADO

CRÉDITOS  
PROFESORADO

## Máster en Dirección y Planificación de Turismo

15165 Comunicación profesional en inglés (3 ECTS)  
para la gestión turística.

VALDÉS RODRÍGUEZ, M<sup>a</sup>. Cristina (1,5 - 1,12)  
GARCÍA TERUEL, M<sup>a</sup>. Gabriela (1,5 - 1,12)

## Máster en Sociología y economía de la Globalización

Inglés para las Ciencias Sociales (3 ECTS)

(3 - 2,25)

## Máster Universitario en Género y Diversidad

Teoría feminista: igualdad, diferencia, diversidad (4,5 ECTS) CARRERA SUÁREZ, M<sup>o</sup>. Isabel (1 - 0,75)

DURÁN ALMARZA, Liamar (1 - 0,75)

GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar (1 - 0,75)

JURCIC, Christina (1 - 0,75)

Diversidad Cultural, diásporas y globalización (6 ECTS)

DURÁN ALMARZA, Liamar (2 - 1,5)

BLANCO HÖLSCHER, Margarita (2 - 1,5)

FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Carolina (2 - 1,5)

Literatura, identidad nacional y género (4 ECTS)

GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar (2 - 1,5)

RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M<sup>a</sup>. (2 - 2,5)

Género, teoría y prácticas cinematográficas (4 ECTS)

RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, M<sup>a</sup>. Carmen (2 - 1,5)

Historia del pensamiento feminista (4 ECTS)

ÁLVAREZ LÓPEZ, M<sup>a</sup>. Esther (2 - 1,5)

SUÁREZ LAFUENTE, M<sup>a</sup>. Socorro (2 - 1,5)

Mujeres y ciencia (4 ECTS)

PÉREZ GONZÁLEZ, M<sup>a</sup>. Lourdes (2 - 1,5)

PÉREZ GONZÁLEZ, M<sup>a</sup>. Lourdes (3 - 1,5)

Metodologías de la investigación feminista (4 ECTS)

SUÁREZ LAFUENTE, M<sup>a</sup>. Socorro (2 - 1,5)

ÁLVAREZ LÓPEZ, M<sup>a</sup>. Esther (3 - 2,25)

(1 - 0,75)

Prácticas laborales (2 ECTS)

RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, M<sup>a</sup>. Carmen (2 - 2)

## Máster en Estudios de las Mujeres y del Género Erasmus Mundus “GEMMA”

Postcolonialism, diásporas and representation of women (5 ECTS) CARRERA SUÁREZ, M<sup>a</sup>. Isabel (2 - 2,25)

DURÁN ALMARZA, Liamar (1 - 1,125)

RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M<sup>a</sup>. (2 - 2,25)

Space, body and gender (5 ECTS)

CARRERA SUÁREZ, M<sup>o</sup>. Isabel (1 - 1,125)

GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar (3 - 3,37)

Nation and gender (5 ECTS)

JURCIC, Christina (1 - 1,125)

RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M<sup>a</sup>. (2 - 2,25)

ÁLVAREZ LÓPEZ, M<sup>a</sup>. Esther (3 - 3,37)

Women in European Text: Comparative Perspectives (6 ECTS) SUÁREZ LAFUENTE, M<sup>a</sup>. Socorro (3 - 3,37)

FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Carolina (2 - 2,25)

(1 - 1,125)

Gender, Theory and Practice in Films and the Visual Arts (5) ÁLVAREZ LÓPEZ, M<sup>a</sup>. Esther (1 - 1,125)

RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, M<sup>a</sup>. Carmen (3 - 3,37)

(1 - 1,125)

Specialised Research Seminar (3 ECTS)

ÁLVAREZ LÓPEZ, M<sup>a</sup>. Esther (1 - 1,125)

CARRERA SUÁREZ, M<sup>o</sup>. Isabel (1 - 1,125)

RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M<sup>a</sup>. (1 - 1,125)

## Mecatrónica

Francés (6 ECTS)

Alemán (6 ECTS)

ÁLVAREZ CASTRO, Camino (6 - 4,5)

GARCÍA WEGENER; Carlos Enrique (6 - 4,5)

## Máster Secundaria

Lengua Francesa (3ECTS) (1 Practicum) (1 Tesis Fin de Máster)	FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes (3 – 3) FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes (1 – 1) FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes (1 – 1)
Complemento para la formación disciplinar: inglés/francés (3 ECTS) (1 Practicum) (1 Tesis Fin de Máster)	COLETES BLANCO , Agustín (3 – 3) COLETES BLANCO , Agustín (1 – 1) COLETES BLANCO , Agustín (1 – 1)
Lengua inglesa (3 ECTS) (1 Practicum) (1 Tesis Fin de Máster)	LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia (3 – 3) LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia (1 – 1) LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia (1 – 1)
Lengua inglesa para el aula bilingüe (3 ECTS) (1 Practicum) (1 Tesis Fin de Máster)	VALDÉS RODRÍGUEZ, Cristina (3 – 3) VALDÉS RODRÍGUEZ, Cristina (1 – 1) VALDÉS RODRÍGUEZ, Cristina (1 – 1)

## Máster Universitario en identidades culturales Europeas: Textos y Contextos

Análisis crítico del discurso de las identidades europeas (6 ECTS)	ÁLVAREZ CASTRO, Camino (2 – 1,5) BORGE LÓPEZ, Francisco José (2 – 1,5) VALDÉS MIYARES, Julio Rubén (2 – 1,5)
De/Construcción de la identidad en la Literatura Europea (6 ECTS)	ÁLVAREZ FAEDO, María José (2 – 1,5) GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Francisco (2 – 1,5) KOCH, Lennart Thorsten (2 – 1,5)
La traducción en los medios de comunicación: (6ECTS) Aspectos discursivos y pragmáticos	VALDEÓN GARCÍA, Roberto Antonio (2 – 1,5) MATEO MNEZ.-BARTOLOMÉ, Marta (2 – 1,5) OJANGUREN SÁNCHEZ, Ana (2 – 1,5)
La construcción de la identidad en el cine traducido: (4 ECTS) inglés-español-inglés	PÉREZ RÍU, Carmen (4 – 3)
Memoria e identidad cultural en la narrativa alemana (4 ECTS) de la unificación	DESACTIVADA
Literatura e identidad europeas: Narrativas del colonialismo en África, India y Canadá (6 ECTS)	DURÁN ALMARZA, Liamar (2 – 1,5) ESCOBEDO DE TAPIA, Carmen (2 – 1,5) GARCÍA MARTÍNEZ, María Isabel (2 – 1,5)
Expresiones idiomáticas e identidad lingüística (6 ECTS) (francés e inglés)	BANGO DE LA CAMPA, Flor María (2 – 1,5) DÍEZ ARROYO, María Luisa (2 – 1,5) DONAIRE FERNÁNDEZ, María Luisa (2 – 1,5)
Género, diferencia y subjetividad en literatura y el cine de habla inglesa y alemana (6 ECTS)	BLANCO HÖLSCHER, Margarita (0,5 – 0,38) DURÁN ALMARZA, LIAMAR (2 – 1,5) GONZÁLEZ ARIAS, Luz Mar (1,5 – 1,13) RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Carla M <sup>a</sup> . (2 – 1,5)
La traducción institucional y publicitaria: identidad y alteridad (inglés-español-inglés; francés-español-francés (6 ECTS)	PÉREZ GONZÁLEZ, M <sup>a</sup> . Lourdes (3 -2,25) VALDÉS RODRÍGUEZ, M <sup>a</sup> . Cristina (3 -2,25)
Análisis del discurso bélico y pacifista (6 ECTS)	DESACTIVADA
Elaboración y desarrollo de trabajos científicos de (6 ECTS)	FERNÁNDEZ MENÉNDEZ, Mercedes (2 – 1,5) PÉREZ TORAL, Marta (2 – 1,5) (2 – 1,5)
La traducción como mediación lingüística y cultural europea: métodos, técnicas y aplicaciones (6 ECTS)	COLETES BLANCO, Agustín (3 – 2,25) LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia (2 – 1,5) SELL, Jonathan (1 – 0,75)
Lenguas nacionales e identidad europea (4 ECTS)	COLETES BLANCO, Agustín (2 – 1,5) FDEZ. MENÉNDEZ, Mercedes (2 – 1,5)
Asturias y el mundo anglosajón: relaciones histórico-culturales (4 ECTS)	LASPRA RODRÍGUEZ, Alicia (2 – 1,5) COLETES BLANCO, Agustín (2 – 1,5)